

# TRI MO QBISS ONE

Название продукта: Захваты для горизонтального монтажа  
фасадных панелей QbissOne

Types: PHQ (80, 100, 120, 133, 150, 172, 200, 240)



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# Оглавление

СОДЕРЖАНИЕ	2
ВВЕДЕНИЕ – ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	3
Назначение инструкции	3
Производитель захвата	3
Идентификация захвата	4
Обозначения захватов Qbiss One	5
ОПИСАНИЕ ЗАХВАТА	6
Компоненты устройства	7
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	8
Символы и предупреждения	8
Механизмы безопасности	8
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	8
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	8
Нагрузка захвата	9
Установка захватов	11
Позиционирование защелок	12
Подъем панели	13
Отсоединение захвата	14
ОБСЛУЖИВАНИЕ	15
Срок службы	15
Таблица контроля	15
ПРИЛОЖЕНИЯ	
ЖУРНАЛ УЧЕТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЗАХВАТА	16
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ	17

# ВВЕДЕНИЕ – ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## Назначение инструкции

Данная инструкция составлена производителем захватов для горизонтального монтажа фасадных панелей Qbiss One. Копия этой инструкции всегда поставляется покупателю вместе с устройством.

Информация, приведенная в инструкции, предназначена для персонала, имеющего необходимую квалификацию для монтажа Qbiss One.

Цели использования, а именно безопасное и правильное использование захватов для горизонтального монтажа фасадных панелей Qbiss One, ясно определены в данной инструкции (далее используется название «захваты»).

Для облегчения использования инструкция разделена на разделы; для быстрого поиска по разделам рекомендуется обратиться к оглавлению на странице 2 данной инструкции.

Отдельные примечания и предупреждения выделены жирным шрифтом и отмечены следующими символами!



Требуется точное следование инструкции. Игнорирование приведенных шагов может привести к травмам или даже смерти.



Предупреждение об опасной ситуации, которая может возникнуть в течение срока службы продукта и может вызвать потенциально опасную ситуацию для персонала, имущества или нанести ущерб ...



Важная информация



Полезный совет по использованию захвата.

## Производитель захвата:

Тримо д.о.о., Приятельева цеста 12, 8210 Требнье, Словения.

## Идентификация захвата

Основные данные о вашем устройстве находятся на идентификационной табличке, закрепленной на корпусе устройства. Эти данные включают в себя:

- Производителя,
- Тип устройства,
- Максимальную разрешенную нагрузку,
- Серийный номер,
- Год производства

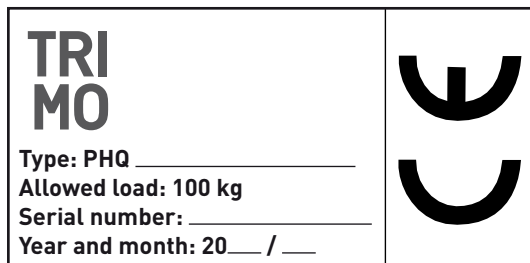


Рис. 1: Идентификационная табличка

Интерпретация данных на идентификационной табличке захвата:

- **Type PHQ** : PHQ – Захват для горизонтального монтажа фасадных панелей, длина устройства или толщина панели, для которой устройство может использоваться, расположены на линии. Возможные варианты длины - толщины 80, 100, 120, 133, 150, 172, 200 и 240 миллиметров.
- **Максимальная нагрузка** рассчитывается для панелей максимального веса, который может быть поднят данным типом захвата (Необходимо учитывать то, что панели длиной более 1 метра должны подниматься с использованием двух захватов; панели с максимальным весом до 200 кг могут подниматься и транспортироваться двумя захватами. Для панелей с весом 200 кг и более должна использоваться несущая балка с использованием 3 (до макс. 300 кг) или 4 (400 кг) захватов PHQ.
- **Serial number** : порядковый номер захвата расположен на линии, например, 002, 003 и т.п.
- **Year and month of production 20 /** : Год производства написан на первой линии, а месяц производства – на второй, например, устройство, произведенное в августе 2002 года будет обозначено как 2002/08.

## Обозначения захватов Qbiss One

Захваты произведены для монтажа точно определенного типа панелей Qbiss One, отличающихся друг от друга по толщине. Таблица ниже показывает, какие типы захватного устройства требуются для различных панелей Qbiss One. Указан вес отдельного устройства.

Таблица №1: Обозначения захватов в зависимости от толщины панели

	<b>Qbiss One (мм)</b>	<b>Обозначение (тип) захвата</b>	<b>Вес захвата</b>
1	80	PHQ - 80	1.9 kg
2	100	PHQ - 100	2.5 kg
3	120	PHQ - 120	2.7 kg
4	133	PHQ - 133	2.8 kg
5	150	PHQ - 150	3.3 kg
6	172	PHQ - 172	3.5 kg
7	200	PHQ - 200	4.5 kg
8	240	PHQ - 240	5.2 kg

## ОПИСАНИЕ ЗАХВАТА

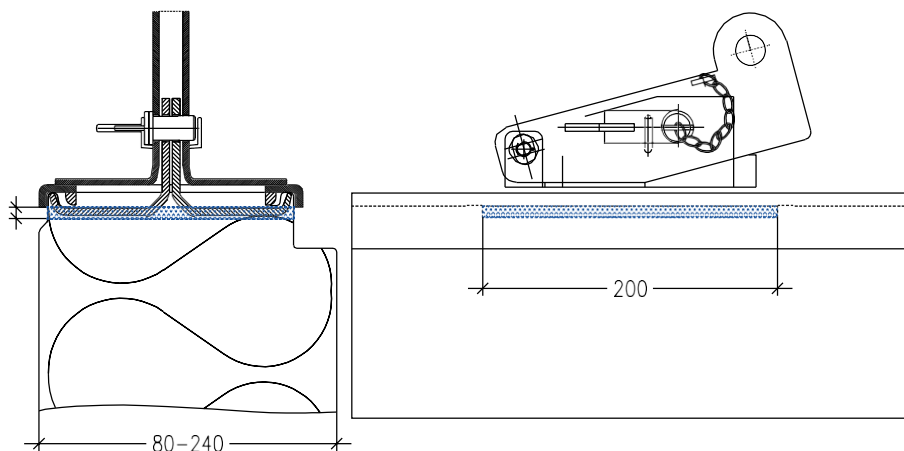
Захват используется исключительно как вспомогательный инструмент для горизонтального монтажа панелей Qbiss One. Использование захвата для каких-либо других целей строго запрещено.

Захват состоит из 6 компонент, представляющих собой неразборный блок. Все подвергающиеся нагрузке элементы изготовлены из конструкционной стали S355. Для подъема панелей длиной более 1 м устройства всегда используются в паре, как показано на рис. №5. Благодаря своей форме и силе, действующей между защелкой и корпусом, «сжимающей» край панели, захват обеспечивает безопасную транспортировку. Захват не может использоваться для панелей произвольной толщины. Каждая номинальная толщина панели требует использования определенного типа захвата. Они отличаются друг от друга только шириной. Для горизонтальных фасадов используются панели номинальной толщины 80, 100, 120, 133, 150, 172, 200 и 240 мм. С точки зрения силы и безопасности панель Qbiss One 240 наиболее подходит для транспортировки, поскольку все вычисления и тесты были выполнены для захватов для данного типа панелей.

Для панелей с весом 200 кг и более необходимо использовать несущую балку с большим количеством захватов РНQ. Для каждых 100 кг нагрузки необходимо добавить один захват. Система захвата панелей одинаковая для всех типов захватов.

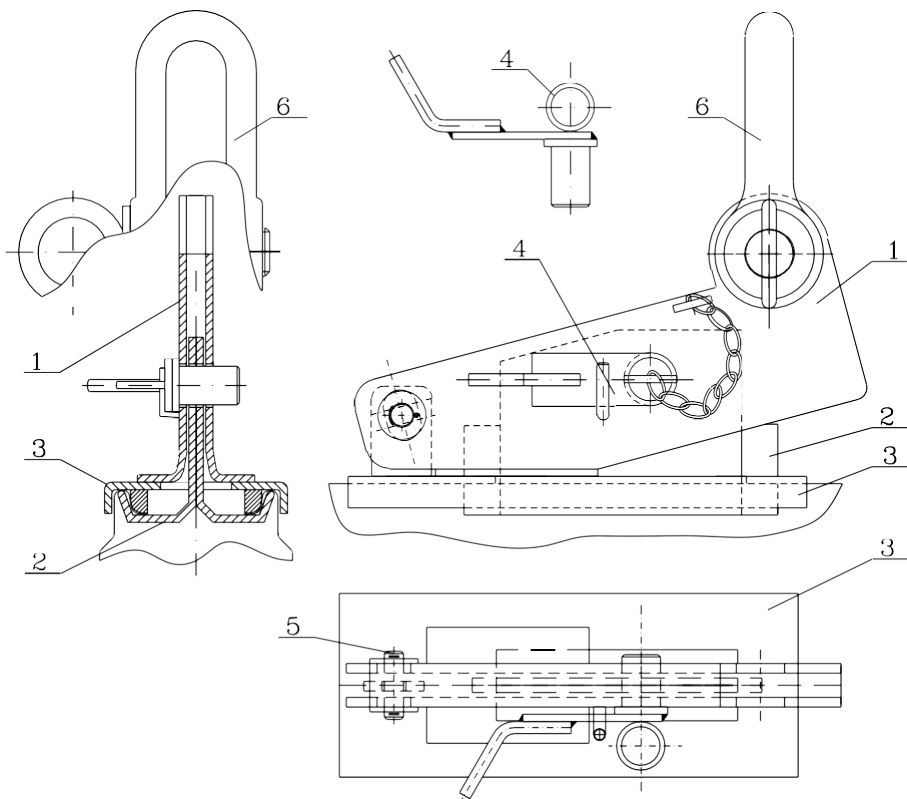
Для стандартных панелей с плотностью ядра 120 кг/м<sup>3</sup> или менее удалять ядро панели в месте крепления не требуется. Для панелей с более высокой плотностью ядра необходимо удалить минеральную вату в месте захвата (обозначено синим цветом). Выемку необходимо заполнить перед установкой следующей панели.

Рис. №2. Удаление минеральной ваты в точке захвата



## Компоненты устройства

Рис. №3. Компоненты устройства



- 1 - Держатель устройства
- 2 - Защелка (левая + правая)
- 3 - Крышка
- 4 - Штифт с защитным устройством
- 5 - Штифт с защитным устройством
- 6 - Подъемный элемент (не является частью устройства)

# ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

## Символы и предупреждения, относящиеся к безопасности

Для описания опасных ситуаций и советов по работе с захватом используются различные символы, значение которых объясняется во введении к данной инструкции. Следование этим предписаниям и советам крайне важно для безопасной эксплуатации устройства.

### Механизмы безопасности “Человеческий фактор”

Захват – механическое устройство, не имеющее вращающихся частей. Форма защелки предотвращает использование не по назначению. Для сборки панелей необходимо использовать исключительно устройство, произведенное для этой цели (см. таблицу №1 соответствия типов панелей и захватов). Не поднимать панель до того, как захват будет корректно установлен.

#### Система захвата панелей

Захват панелей обеспечивается благодаря форме (форме защелки, помещаемой в изгиб листового металла панели) и трению между панелью и захватом. Система подъема сделана так, чтобы при увеличении поднимаемого веса панели увеличивалась и сила, удерживающая панель.

Захват обеспечивается благодаря форме (форма зажима, соответствующая форме листового металла панели) и трению между захватом и панелью. Расстояние между захватами RHQ должно обеспечивать угол в диапазоне от 60° до 90° (Рис. №5).

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Захваты транспортируются вручную, по одному устройству в руке. Во время транспортировки необходимо следить, чтобы устройство не падало, и чтобы не было никаких повреждений на его механизме захвата и других частях. При транспортировке трех и более устройств необходимо использовать подходящую для транспортировки упаковку. Устройства не должны подвергаться механическим деформациям во время транспортировки. При хранении захватов необходимо обеспечить защиту от воздействия осадков и механических повреждений.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



Перед использованием необходимо провести визуальный осмотр устройства. При обнаружении каких-либо механических дефектов захват необходимо исключить из рабочего процесса. Любой ремонт или замена поврежденных частей на устройстве строго запрещены.

### Обязательства пользователей устройства

- Устройство разрешено использовать только для целей, для которых оно предназначено,
- Использование устройства разрешено только в соответствии с инструкцией производителя,
- Пользователь устройства должен вести и хранить журнал учета о каждом использовании захвата (Форма журнала учета приведена в приложении к инструкции).
- Не разрешается находиться под панелью во время ее транспортировки при помощи захвата RHQ.



## Нагрузка захвата

Разрешенная нагрузка на один захват РНҚ – вес не более 100 кг. Для транспортировки панелей длиной более 1 метра необходимо использовать два захвата.

Разрешенные значения длины/веса панелей (в зависимости от типа панелей), для которых разрешается транспортировка двумя захватами, приведены в таблицах №2 и №3. Разрешенные значения длины/веса находятся на зеленом фоне.

Максимальный разрешенный вес панели, которую можно транспортировать конкретным типом захвата, рассчитывается исходя из типа и длины панели, с учетом веса панели на м2.

Из таблицы №2 видно, что захват типа РНҚ 240 может использоваться для транспортировки панелей длиной до 4.0 метров с шириной 1000 мм. Захват типа РНҚ 150 может использоваться для транспортировки панелей длиной до 6.5 метров с шириной 1000 мм. **Панели с весом 200 кг и более должны транспортироваться с использованием несущей балки и дополнительных захватов (3 РНҚ для 200 - 300 кг, 4 РНҚ для 300 - 400 кг, ...)**

Таблица №2: Вес панелей в зависимости от длины и типа (стальной лист 0.6/0.7 мм, МВ 120 кг/м3, ширина 1000 мм)

Длина	Qbiss One 80	Qbiss One 100	Qbiss One 120	Qbiss One 133	Qbiss One 150	Qbiss One 172	Qbiss One 200	Qbiss One 240
2 m	43.2	48	53	56	60.2	65.6	72.8	81.8
4 m	86.4	96	106	112	120.4	131.2	144.4	163.6
6 m	108	144	159	168	180.6	196.8	216.6	245.4
6.5 m	117	156	172.3	182	195.6	213.2	234.7	265.9

Примечание: Вес панелей указан в кг.

Таблица №2а содержит данные, которые можно использовать для контрольного расчета веса панели в зависимости от ее длины.

Таблица № 2а. Вес квадратного метра панелей разных типов (стальной лист 0.6/0.7, МВ 120 кг/м3, ширина 1000 мм)

	Qbiss One 80	Qbiss One 100	Qbiss One 120	Qbiss One 133	Qbiss One 150	Qbiss One 172	Qbiss One 200	Qbiss One 240
Вес (кг/м2)	21.6	24	26.5	28	30.1	32.8	36.1	40.9

Таблица №3. Вес панелей в зависимости от длины и типа (стальной лист 0.8/0.6, МВ 140 кг/м<sup>3</sup>, ширина 1200 мм)

Длина	Qbiss One 80	Qbiss One 100	Qbiss One 120	Qbiss One 133	Qbiss One 150	Qbiss One 172	Qbiss One 200	Qbiss One 240
2 m	57.2	69.8	76.6	81.1	86.8	94.4	103.6	117.1
4 m	114.4	139.6	153.2	162.2	173.6	188.8	207.2	234.2
6 m	171.6	209.4	229.8	243.3	260.4	283.2	310.8	351.3
6.5 m	185.9	226.9	248.9	263.6	282.1	306.8	336.7	380.6

Примечание: Вес панелей указан в кг.

Таблица №3а содержит данные, которые можно использовать для контрольного расчета веса панели в зависимости от ее длины.

Таблица №3а: Вес одного метра панели (стальной лист 0.8/0.6, МВ140 кг/м<sup>3</sup>, ширина 1200 мм)

	Qbiss One 80	Qbiss One 100	Qbiss One 120	Qbiss One 133	Qbiss One 150	Qbiss One 172	Qbiss One 200	Qbiss One 240
Вес (кг/м)	28.6	34.9	38.3	40.6	43.4	47.2	51.8	58.6



**Панели, отмеченные в таблицах №2 и №3 красным, нельзя транспортировать с использованием только двух захватов. Панели с весом 200 кг и более должны транспортироваться при помощи несущей балки и дополнительных захватов (3 РНҚ для 200 - 300 кг, 4 РНҚ для 300 - 400 кг, ...)**

## Установка захватов

Сначала необходимо разрезать уплотнительную ленту Trimo на месте крепления захвата на панели, после чего поместить защелки устройства (рис. №4) между стальными листами панели. Защелки необходимо сжать вместе, установить держатель и вставить штифт с защитным механизмом в отверстие (штифт вставляется в отверстие со стороны, к которой прикреплен несущий элемент защитной цепи штифта). Защелки должны быть повернуты так, как показано на рисунке 5, расстояние между захватами должно быть таким, чтобы угол был в диапазоне от  $60^\circ$  до  $90^\circ$  (Рис. №5).

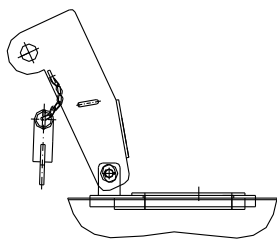


Рис. № 4: Установка крышки

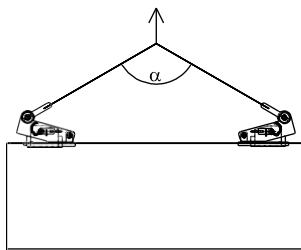


Рис. № 5: Установка двух устройств PHQ

**Использовать только один захват разрешается исключительно** для панелей не длиннее 1 метра, при этом устройство должно быть установлено таким образом, чтобы подъемный элемент находился точно над центром тяжести (как показано на Рис. №6).

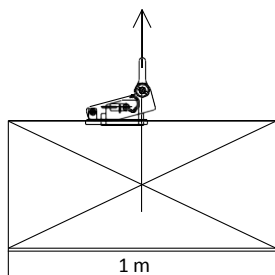


Рис. № 6: Использование для панелей длиной до 1 м

На рисунке №7 показана некорректная установка захватов на панели. Направление натяжения троса должно быть в направлении как на рисунке №8

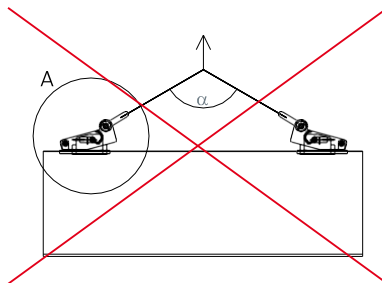


Рис. № 7: Некорректная установка устройства

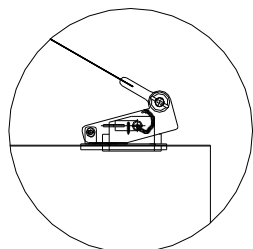


Рис. № 8: Правильное положение захвата

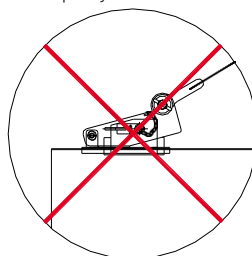


Рис. № 9: Неправильное положение (часть А)





Используются стандартные элементы (стальной трос, подъемные элементы и т.п.) для соединения подъемного устройства и захвата, рассматриваемого в данной инструкции. Их характеристики (размеры, системы фиксации) должны соответствовать стандартам. Эти элементы не описываются в данной инструкции и не являются частью захвата.



Подъемный элемент (Деталь № 6) рекомендуется использовать для соединения захвата и стального троса, как это показано на странице 7 среди компонент устройства.

## Позиционирование защелок

На рисунке № 10 представлено расположение защелок на краю панели. Захват устанавливается на панель с вытасненным штифтом и поднятым держателем, чтобы захват мог быть установлен на краю панели. Защелки вставляются в несущую часть, как показано на маленьком рисунке №10 (важно, чтобы обе защелки зафиксировались). Держатель захвата размещается поверх пары защелок (см. рис. №10).

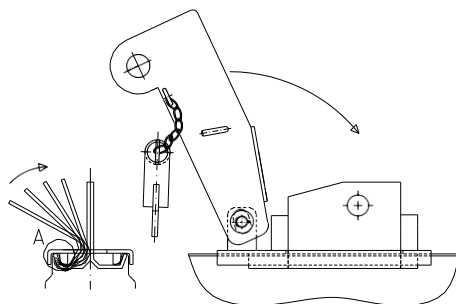
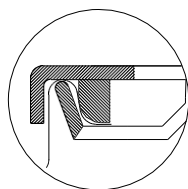


Рис. №. 10: Размещение защелок и держателя PHQ



Часть А:



Штифт с защитным устройством (деталь №5) вставляется в отверстие между держателем и захватом и поворачивается в положение, предотвращающее выпадение из несущего элемента. Штифт вставляется со стороны, на которой установлен несущий элемент защитной цепи штифта. Любое другое положение штифта – неправильное.

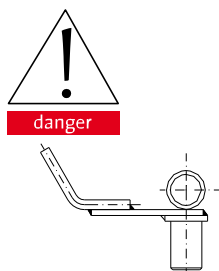


Рис. № 11: Защитный штифт

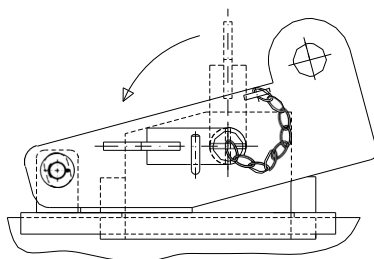


Рис. № 12: Вставка защитного штифта

## Подъем панели

Подъем панели должен производиться плавно и без рывков. Особое внимание нужно уделять тому, чтобы не повредить панели, лежащие ниже. Необходимо следить за поведением захватов во время подъема, и в случае обнаружения каких-либо непредвиденных ситуаций необходимо сразу же остановить подъем и проверить установку захватов.

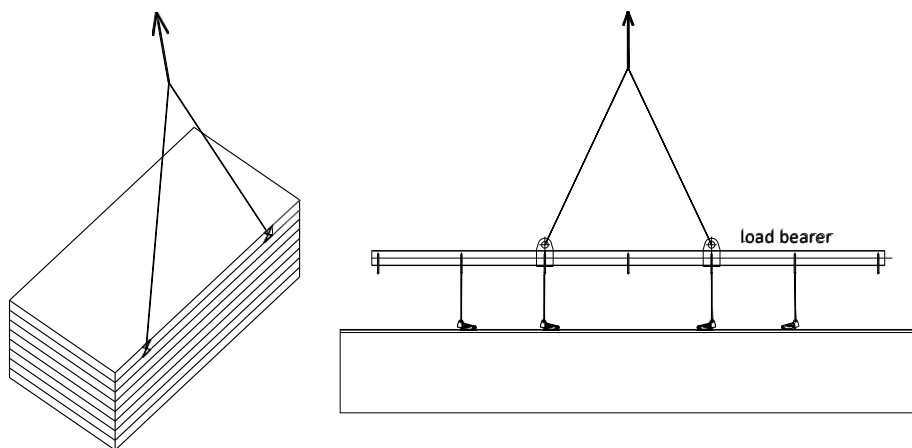


Рисунок № 13: Подъем панели с палеты при помощи захвата или при помощи несущей балки с 3-4 захватами для панелей Qbiss One тяжелее 200 кг



Используйте защитные перчатки при использовании захвата. Не носите свободную одежду при использовании захвата. Проверьте вес панели и рассчитывайте необходимое количество захватов перед началом работ. После установки захватов и перед началом подъема весь персонал должен отойти на безопасное расстояние – опасность раскачивания панели или функционального дефекта. При наличии ветра использование захватов не разрешается.



Панели с весом 200 кг и более должны транспортироваться с использованием несущей балки и дополнительных захватов (3 РНҚ для 200 - 300 кг, 4 РНҚ для 300 - 400 кг, ...). В противном случае может произойти деформация соединения. Нахождение под грузом строго запрещено.



Все несоответствия и опасные ситуации должны быть замечены уже на начальной стадии подъема, когда часть панели все еще находится на земле.

## Отсоединение захвата

Отсоединение захвата осуществляется в порядке, обратном процедуре установки. Захват крепится на несущем тросе во время выполнения процедуры.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Захват должен защищаться от внешних воздействий (погодных и механических). Устройство, подвергнутое сильному абразивному воздействию во время использования, должно защищаться от коррозии. Перед каждым использованием необходимо осматривать устройство. При обнаружении любых деформаций несущих элементов (защитный штифт, защелки, корпус, держатель) их необходимо изменить. Если деформации превышают 1 мм, устройство не допускается к дальнейшему использованию.

### Срок службы

После того, как при помощи захвата было поднято 5.000 м<sup>2</sup> панелей Qbiss One, или после одного года использования захват не допускается к дальнейшему использованию (журнал учета использования). Если во время ежедневной проверки захвата обнаружен износ или повреждение, превышающие 1 мм по сравнению с нормальным устройством, захват не допускается к дальнейшему использованию.

### Таблица контроля

Тип контроля	Действие	Что проверяется	Метод	Кто выполняет	Примечание
Ежедневный	Контроль износа и повреждений	Все устройство	Визуальный	Оператор и устанавливающий персонал	См. обслуживание
Полугодовой	Очистка и антикоррозийная обработка	Все устройство	Визуальный, антикоррозийная обработка по необходимости	Оператор и устанавливающий персонал	См. обслуживание

Приложение №1:

**ЖУРНАЛ УЧЕТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЗАХВАТА  
(ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ЗАПОЛНЕНИЕ)**

Тип устройства: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Месяц и год производства: \_\_\_\_\_

№.	Дата использ		Локация	Проект	Страна	К-во установл. Qbiss One (м2)	Принято (Имя и Фами- лия)	Примеч
	От	До						
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.								
14.								
15.								
16.								
17.								
18.								
19.								
20.								

**Захват может использоваться в течении 6 месяцев от даты выдачи сертификата производителя.**



## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

В соответствии с законом Республики Словения о безопасности механизмов, опубликованного в Официальном Вестнике Республики Словения под №75/2008, 66/2010  
TRIMO d.o.o.  
Prijateljjeva cesta 12, 8210 Trebnje, Slovenia

заявляет с максимальной ответственностью, что

### **ЗАХВАТ Qbiss One ДЛЯ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО МОНТАЖА ФАСАДНЫХ ПАНЕЛЕЙ**

**Тип: PHQ (80, 100, 120, 133, 150, 172, 200 и 240)**

**Дата производства: 2011 г.**

на который ссылается данная декларация, удовлетворяет требованиям:

- Закона о безопасности механизмов, опубликованного в Официальном Вестнике Республики Словения под номерами №. 75/2008, 66/2010 (MD 2006/42/ES),
- SISTEN ISO 12100:2011,
- SIST DIN 15018-1:1996; SIST EN 13155:2004+A2:2009; SIST EN 1993

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Захват для горизонтального монтажа фасадных панелей Qbiss One разработан для подъема и транспортировки панелей Qbiss One толщиной 80, 100, 120, 133, 150, 172, 200 и 240 мм.

Дата и место:  
Требне, 19 сентября 2011 г.

Ответственное лицо:  
Даниель Зупанчич, MSc  
Заместитель управляющего директора и  
технический директор



**TRI  
MO**

Тримо д.о.о.,  
Приятельева цеста 12, 8210 Требње  
Т: +386 (0)7 34 60 200  
F: +386 (0)7 30 44 125  
E: [trimo@trimo.si](mailto:trimo@trimo.si)  
I: [www.trimo.eu](http://www.trimo.eu)